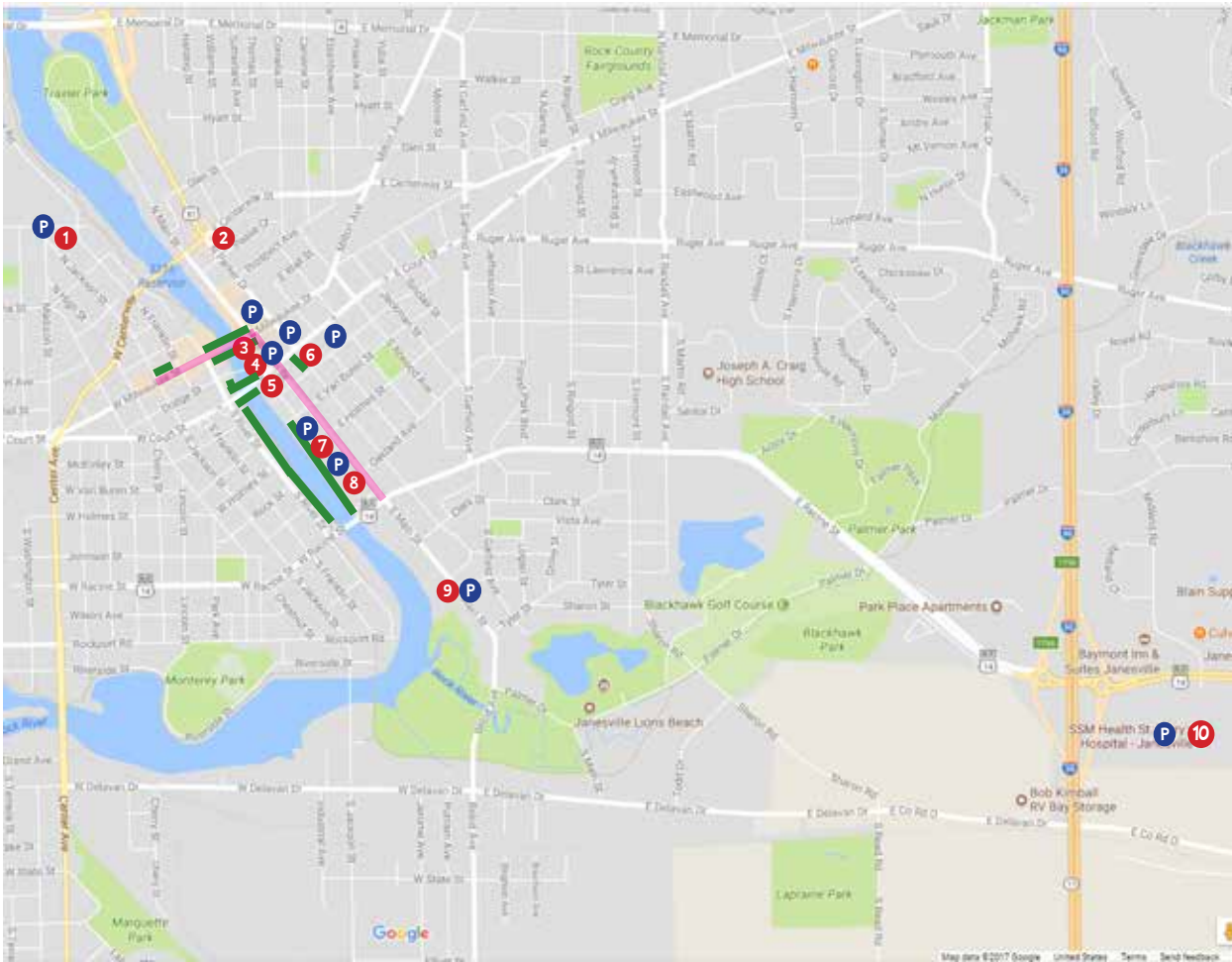


Planea tu fin de semana



- 1 Carriage House, Rock County Historical Society Campus
- 2 St. John Church
- 3 Old Towne Mall
- 4 Voigt Music Center
- 5 Janesville Senior Center
- 6 Marvin W. Roth Community Pavilion/ Lower Courthouse Park
- 7 Hedberg Public Library
- 8 Janesville Performing Arts Center
- 9 Janesville Ice Arena
- 10 SSM Health St. Mary's Foundation

- P Estacionamiento
- Ruta del Desfile
- Ver Fuegos Artificiales

GRACIAS

a nuestros socios increíbles de la comunidad



Janesville's Jolly Jingle



1º-3 de diciembre 2017
Centro de Janesville, Wisconsin

Un evento familiar divertido celebrando la temporada navideña



JanesvilleJollyJingle.com

Viernes 1º de diciembre 2017



Show Navideño de Arte y Recepción 4-9 p.m.

Janesville Performing Arts Center, 408 S. Main St. Unase a la Liga de Arte de Janesville que inicia la temporada navideña. Vea obras de arte, disfrute ricos aperitivos, vote por su favorito y conozca a los artistas (la galería abre sábado y domingo). **Gratis**



Concierto del Coro de Campanillas Rock County Community 4:45-5:45 p.m.

Voigt Music Center, 34 S. Main St. Unase a nosotros para un concierto en el escenario principal. Habrá bebidas calientes y bocadillos para comprar de Bodacious Brew. **Gratis, excepto por el costo de los refrigerios.**



Iluminar el Árbol Navideño 6 p.m.

Marvin W. Roth Community Pavilion, 51 S. Main St. Presentando al Administrador de la Ciudad, Mark Freitag, música navideña y ¡más! **Gratis**



Un Villancico Navideño 7:30 p.m.

Janesville Performing Arts Center, 408 S. Main St. Ebenezer Scrooge recibe una enseñanza sobre el verdadero significado de dar, cuando lo visitan tres fantasmas en la víspera navideña. **Adultos \$16 Estudiantes \$10**
Compre boletos por internet en JanesvillePAC.org



Juego de los Jets de Janesville y Patinaje Nocturno

Juego 7 p.m. Patinaje 9:45-11:15 p.m.
Janesville Ice Arena, 821 Beloit Ave. Disfrute y diviértase con los amigos y familia en el juego de los Jets y quédese a patinar en la noche con música navideña. **Adultos \$9, jóvenes \$7 solo el juego de los Jets de Janesville. Patinaje Nocturno \$4 o \$2 con boleto del juego de los Jets**



Sábado 2 de diciembre 2017



Mercado Navideño Christkindl 9 a.m.-2 p.m.

St. John Church, 302 N. Parker Dr. Disfrute del mercado de invierno con productos invernales, comida preparada y arte de vendedores locales.



Mercado Navideño del Vendedor 9 a.m.-3 p.m.

Olde Towne Mall, 20 S. Main St. Compre con más de 20 vendedores y artesanos directos. La mayoría es con pago en efectivo. Además, café y pastelillos de Hailey's Sweet Treats.



Show de Patinaje Spice on Ice 10-11:30 a.m.

Janesville Ice Arena, 821 Beloit Ave. El tema de este año es El Cascanueces, presentado por el Club de Patinaje de Figura de Janesville, en cooperación con la División de Recreación de Janesville. Este es un evento aprobado por el Patinaje de Figura de EE.UU. **Alimentos que no sean perecederos para Echo/Salvation Army.**



Historias con Santa 10 a.m.

Hedberg Public Library, 316 S. Main St. Unase a Santa para leer *THE NIGHT BEFORE CHRISTMAS* y luego disfruten de juegos, artesanías y diversión navideña, incluyendo una foto con Santa. **Gratis**



Deslizarse en la Nieve 11 a.m.-4 p.m.

Lower Courthouse Park Hill, 51 S. Main St. Deben usarse los deslizadoros provistos. La actividad depende del clima (debe estar a menos de 32 grados). **Gratis - se proveerán deslizadoros para la nieve**



Patine con Santa 11:30 a.m.-1:30 p.m.

Janesville Ice Arena, 821 Beloit Ave. Patine con Santa y música navideña. **Alimentos que no sean perecederos para Echo/Salvation Army. Renta de patines \$2**



Películas Familiares Navideñas 1-3 p.m.

Hedberg Public Library, 316 S. Main St. Tome un descanso de las festividades y disfrute un filme navideño clásico. **Gratis**
1 p.m. *SANTA CLAUSE IS COMIN' TO TOWN*
2 p.m. *RUDOLPH THE RED-NOSED REINDEER*



Canto de Jingle Jangle 1:30-2:30 p.m.

Janesville Performing Arts Center, 408 S. Main St. Disfrute de bebidas calientes y bocadillos deliciosos, mientras el Coro Juvenil JPAC Kids presenta su ¡canta con nosotros! Escuchará clásicos invernales, así como presentaciones de la orquesta juvenil y coro de campanas. **Se agradecen las donaciones de \$3 (sugerido) para ayudar a los programas juveniles del JPAC**



Banda de Jazz de la Preparatoria Craig

2:30-4 p.m. Voigt Music Center, 34 S. Main St. Disfrute los sonidos suaves de la Banda de Jazz de la Preparatoria Craig de Janesville en el escenario principal. **Gratis**
2:30 -3 p.m. Banda de Jazz II de CHS
3-3:30 p.m. Banda de Jazz I de CHS
3:30-4 p.m. Banda de Jazz Combinada de CHS



¡BÚSQENOS EN FACEBOOK!

Like nuestra página para detalles, actualizaciones y cancelaciones de eventos.



Artesanías, Juegos y Decoración de Galletas Navideñas para Niños 3:30-5:30 p.m.

Janesville Senior Center, 69 S. Water St. Llamando a todos los *Whos* para decorar galletas o un árbol Whoville. Juegue Give the Grinch a Heart o pórtese mal como el Grinch y robe un regalo debajo del árbol. **Gratis.**



Renos Vivos 3:30-5:30 p.m.

Lower Courthouse Park, 51 S. Main St. Disfrute la decoración exterior con dos renos vivos. Los duendes estarán presentes para responder preguntas. **Gratis. Puede tomarse una foto con un duende y reno haciendo un pago.**



Show de Marionetas y Cuento Navideño 3:45-4:30 p.m.

Janesville Senior Center, 69 S. Water St. ¡Pida canciones y cuentos! Disfrute el show de *The Castle Performers*, Johnny Wittnebel y Jake Hendrich de Beloit. **Gratis.**



Música y Villancicos Navideños 4:30-5:45 p.m.

Voigt Music Center, 34 S. Main St. Unase a nosotros en el escenario principal para la música y villancicos interactivos dirigidos por la Iglesia Mercy Hill. Habrá bebidas y bocadillos disponibles para la compra. **Gratis, excepto por el costo de los refrigerios**



Canto y Juegos Navideños 4:45-5:30 p.m.

Janesville Senior Center, 69 S. Water St. Disfrute cantos y juegos musicales con instrumentos de percusión. Música en vivo de *The Castle Performers* y varios invitado. **Gratis**



Desfile Navideño Iluminado 6 p.m.

Ver el mapa para información de la ruta Maravílese con las partidas del desfile, que comparten sus temas, canciones y bocadillos navideños. **Gratis**



Fuegos Artificiales Navideños aprox. 6:45 p.m.

(después del desfile iluminado)
Library Park, 316 S. Main St. Gratis



Navidad con los Tallmans (solo adultos) 7-10 p.m.

Carriage House-RCHS Campus, 440 N. Jackson St. Póngase sus *lederhosen* (o suéter feo) y entre a nuestro "Yule Haus" para disfrutar una bebida y bocadillo de la temporada. Explore las tradiciones de la temporada navideña, juegue juegos divertidos de renos, conozca a *Krampus* ¡y haga una artesanía divertida! Este es un evento para mayores de 21 años, ya que se servirá alcohol. **\$10 por internet o \$15 en el lugar.**



Juego de los Jets de Janesville y Patinaje Nocturno

Juego 7 p.m. Patinaje 9:45-11:15 p.m.
Janesville Ice Arena, 821 Beloit Ave. Disfrute y diviértase con los amigos y familia en el juego de los Jets y quédese a patinar en la noche con música navideña. **Adultos \$9, jóvenes \$7 solo juego de los Jets de Janesville; Patinaje Nocturno \$4 o \$2 con boleto del juego de los Jets.**



Un Villancico Navideño 7:30 p.m.

Janesville Performing Arts Center, 408 S. Main St. Ebenezer Scrooge recibe una enseñanza sobre el verdadero significado de dar, cuando lo visitan tres fantasmas en la víspera navideña. **Adultos \$16 Estudiantes \$10**
Compre boletos por internet en JanesvillePAC.org



Deslizarse en la Nieve 11 a.m.-4 p.m.

Lower Courthouse Park Hill, 51 S. Main St. Debe usar los deslizadoros provistos. La actividad dependerá del clima (debe estar por debajo de 32 grados). **Gratis - se proveerán deslizadoros para la nieve.**



Banda de Jazz de Beloit Memorial 1-3 p.m.

Voigt Music Center, 34 S. Main St. Unase a nosotros para un concierto en el escenario principal, con la Banda de Jazz de la Preparatoria Beloit Memorial, la cual ha ganado premios y es reconocida en el país. **Gratis**



Un Villancico Navideño 2 p.m.

Janesville Performing Arts Center, 408 S. Main St. Ebenezer Scrooge recibe una enseñanza sobre el verdadero significado de dar, cuando lo visitan tres fantasmas en la víspera navideña. **Adultos \$16 Estudiantes \$10.**
Compre boletos por internet en JanesvillePAC.org



Regalos Memorables para Aquellos que le Faltaron 2-4 p.m.

Hedberg Public Library, 316 S. Main St. Descubra ideas rápidas y fáciles de regalos con artículos que puede comprar en la gasolinera o regalos que puede hacer en casa. Además, ¡haga uno y lléveselo ese día! Se requiere reservación. Llame al 608.758.6600 o visite el sitio web de la biblioteca. **Gratis.**



Luces de Amor 2017 4 p.m.

SSM Health St. Mary's Foundation, 3400 E. Racine St. Durante la temporada navideña, los miembros de la comunidad de todas las edades están invitados a recordar y honrar a sus seres queridos, amigos y vecinos, a través del evento Luces de Amor de St. Mary's Hospital. El Jardín del Alivio estará adornado con el calor brillante de las luces y música navideña; habrá refrigerios. **Gratis**